

Entwässerung NEVO 923-NUP.Q / 902-NAP.Q

Installationsanleitung

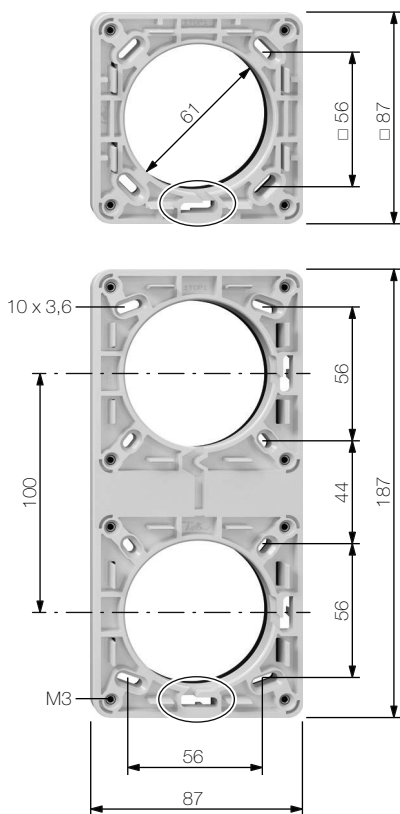
Bei bestimmten Anwendungen kann es bei NEVO (IP54/IP55) zur Bildung von Kondenswasser kommen. Daher verfügen Geräte oder Bauteile mit IP54/IP55 über eine Einrichtung zum Öffnen eines Entwässerungslochs. Diese Anleitung soll Ihnen zeigen, wo Sie je nach Montageart Entwässerungsöffnungen vorsehen müssen, damit das Kondenswasser ablaufen kann.

i Achten Sie darauf, dass extern kein Wasserstau auftreten kann, damit das Kondenswasser unterhalb der Entwässerungsöffnung abfließen kann.

Wandmontage

NUP.Q-Montagerahmen

Montieren Sie den NUP.Q-Montagerahmen mit der Entwässerungsöffnung nach unten. Achten Sie darauf, dass die Entwässerungsöffnung offen ist.



i Ziehen Sie die Befestigungsschrauben des NUP.Q-Montagerahmens so an, dass die Moosgummidichtung zur Montagewand abdichtet. Bei unebenem Montageuntergrund darf es in diesem Bereich keine Spalten mehr haben, durch welche Wasser eindringen könnte.

Evacuation d'eau NEVO 923-NUP.Q / 902-NAP.Q

Notice d'installation

Dans certaines applications avec NEVO (IP54/IP55), de l'eau de condensation peut se former. Les appareils ou composants IP54/IP55 disposent pour cela d'un dispositif permettant d'ouvrir un orifice d'évacuation d'eau.

Ces instructions vous indiquent, en fonction du type de montage, où vous devez prévoir des ouvertures d'évacuation d'eau pour que l'eau de condensation puisse s'écouler.

i Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation d'eau à l'extérieur afin que l'eau de condensation puisse s'écouler en-dessous de l'ouverture d'évacuation d'eau.

Montage mural

Cadre de montage NUP.Q

Monter le cadre de montage NUP.Q avec l'ouverture d'évacuation d'eau vers le bas. Veiller à ce que l'ouverture d'évacuation d'eau soit ouverte.

Drenaggio NEVO 923-NUP.Q / 902-NAP.Q

Istruzioni per l'installazione

In determinate applicazioni, con NEVO (IP54/IP55) può verificarsi la formazione di condensa. Pertanto gli apparecchi o componenti con IP54/IP55 sono dotati di un dispositivo per aprire il foro di drenaggio.

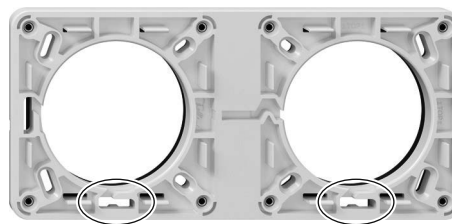
Queste istruzioni intendono illustrare come praticare, a seconda del tipo di montaggio, le aperture di drenaggio che consentiranno lo scarico della condensa.

i Assicurarsi che esternamente non venga a crearsi un accumulo d'acqua, in modo tale che la condensa possa defluire sotto l'apertura di drenaggio.

Montaggio a muro

Telaio di montaggio NUP.Q

Montare il telaio di montaggio NUP.Q con l'apertura di drenaggio posizionata in basso. Assicurarsi che l'apertura di drenaggio sia aperta.

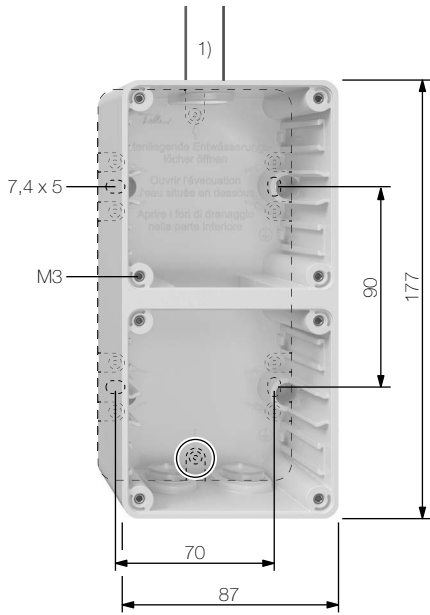
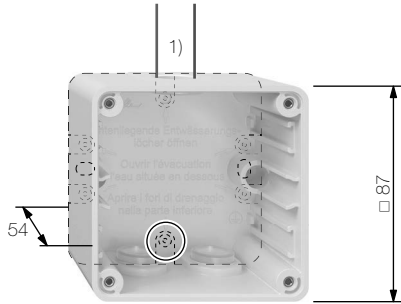


i Serrare le viti di fissaggio del telaio di montaggio NUP.Q in modo tale che la guarnizione di gommapiuma aderisca perfettamente alla parete di montaggio e funga così da sigillatura. In caso di superficie di montaggio irregolare, in tale area non dovrà essere presente alcuna fenditura che possa favorire la penetrazione di acqua.

NAP.Q-Gehäuseunterteil

Bohren Sie beim NAP.Q-Gehäuseunterteil je nach Montage- lage das/die untenliegende(n) Entwässerungsloch/-löcher an der markierten Stelle auf.

Bohren Sie von der Rückseite her (Zentrierung) ein Loch mit einem Durchmesser von 5 mm.

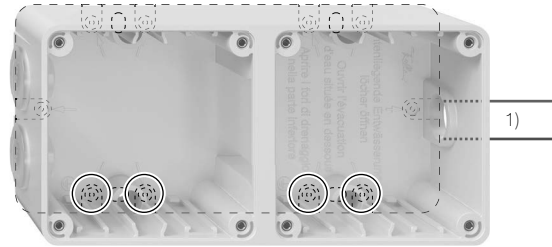
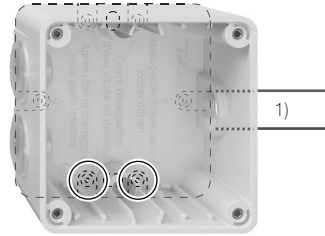


1) Rohrführungen ISO-Feingewinde M20 x 1,5

Fond de boîtier NAP.Q

Sur le fond de boîtier NAP.Q, percer, en fonction de la position de montage, l'orifice (les orifices) d'évacuation d'eau à l'endroit marqué.

Perçer un orifice de diamètre 5 mm depuis l'arrière (centrage).

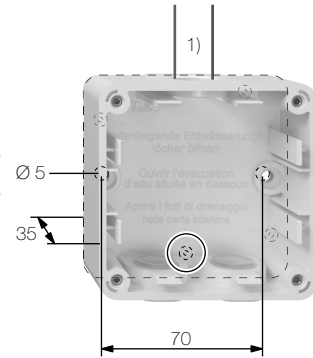


1) Introductions de conduite à filetage fin ISO M20 x 1,5

Zoccolo della scatola NAP.Q

Nel zoccolo della scatola NAP.Q, a seconda della posizione di montaggio, praticare nel punto contrassegnato il/i foro/i di drenaggio inferiore/i.

Perforare dal lato posteriore verso quello anteriore (centraggio), praticando un foro di 5 mm di diametro.



1) Sedi per tubi a filettatura fine ISO M20 x 1,5

Einbau der Apparate



Achten Sie beim Einbau von Tastern/Schaltern darauf, dass das Entwässerungsloch der Abdeckung unten ist.



Achten Sie beim Einbau von Apparaten mit Klappdeckel darauf, dass sich der Klappdeckel nach oben öffnet.

i Ziehen Sie die 4 Befestigungsschrauben in den Ecken, welche für die Dichtheit des Apparates relevant sind, mit Vernunft an. Das Hervorquellen der Dichtung soll vermieden werden.

Flachkopfschrauben M3 = Drehmoment 0,4 Nm

i Ziehen Sie, abhängig vom Funktionseinsatz, die 1–2 Befestigungsschrauben der STANDARDdue Frontscheibe aus Duroplast mit Gefühl an. Ein Brechen der Frontscheibe muss vermieden werden.

Linsenkopfschrauben = Drehmoment 0,3 Nm

Installation des appareils



Lors de l'installation des poussoirs/interrupteurs, veiller à ce que l'orifice d'évacuation d'eau se trouve en bas.



Lors de l'installation d'appareils avec clapets, veiller à ce que le clapet s'ouvre vers le haut.

i Serrez les 4 vis de fixation dans les coins avec raison. Elles sont importantes pour l'étanchéité de l'appareil. Une protubérance du joint devrait être évitée.

Vis à tête plate M3 = couple 0,4 Nm

i Selon l'insert, serrez avec précaution les 1–2 vis de fixation du disque frontal STANDARDdue en duroplastique. Toute rupture du disque frontal intérieur doit être évitée.

Vis à tête goutte-de-suif = couple 0,3 Nm

Installazione degli apparecchi



Quando si installano pulsanti/interruttori, assicurarsi che il foro di drenaggio della copertura sia posizionato in basso.



Quando si installano apparecchi con coperchio ribaltabile, assicurarsi che il coperchio ribaltabile si apra verso l'alto.

i Serrare le 4 viti di fissaggio negli angoli con ragione. Questo è molto importante per avere un prodotto stagno. Un gonfiamento della guarnizione dovrebbe essere evitato.

Viti a testa piatta M3 = coppia 0,4 Nm

i A seconda dell'inserto, serrare con cura le 1–2 viti di fissaggio del disco frontale STANDARDdue in duroplasto. Qualsiasi rottura del disco frontale deve essere evitata.

Viti a testa a goccia di sego = coppia 0,3 Nm